

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1262/2008

tas-16 ta' Diċembru 2008

li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1126/2008 li jaddotta ċerti standards internazzjonali tal-kontabilità skond ir-Regolament (KE) Nru 1606/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward l-Interpretazzjoni 13 tal-Kumitat għall-Interpretazzjonijiet Internazzjonali dwar ir-Rappurtaġġ Finanzjarju (IFRIC)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1606/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Lulju 2002 rigward l-applikazzjoni ta' standards internazzjonali tal-kontabilità⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 3(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1126/2008⁽²⁾ ġew addottati ċerti standards u interpretazzjonijiet internazzjonali tal-kontabilità li kienu fis-sehħ fil-15 ta' Ottubru 2008.
- (2) Fil-5 ta' Lulju 2007, il-Kumitat għall-Interpretazzjonijiet Internazzjonali dwar ir-Rappurtaġġ Finanzjarju (IFRIC) ippubblika l-Interpretazzjoni IFRIC 13 Customer Loyalty Programmes (Programmi ta' Lealtà tal-Klijenti) [traduzzjoni mhux uffiċjali], minn issa 'l quddiem imsejha l-“IFRIC 13”. L-IFRIC 13 telimina l-inkonsistenzi li hemm fil-prattika bħalissa fir-rigward tat-trattament fil-kontabilità ta' prodotti jew servizzi b'xejn jew bi skont li jinbiegħu lill-klijenti taht programmi ta' lealtà tal-klijent li l-kumpaniji jużaw biex jippremjaw lill-klijenti tagħhom permezz ta' punti, *air miles* jew krediti ohra mal-bejgħ ta' prodott jew servizz
- (3) Il-konsultazzjoni mal-Grupp ta' Esperti Tekniċi (TEG) tal-Grupp Konsultattiv Ewropew għar-Rappurtaġġ Finanzjarju (European Financial Reporting Advisory Group - EFRAG) tikkonferma li l-IFRIC 13 tissodisfa l-kriterji tekniċi għall-adozzjoni kif stipulat fl-Artikolu 3(2) tar-Regolament (KE) Nru 1606/2002. F'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/505/KE tal-14 ta' Lulju 2006 li tistabbilixxi Grupp ta' Reviżjoni tal-Konsulenza

dwar Normi fil-qasam tal-kontabilità biex jagħti parir lill-Kummissjoni dwar l-oġġettività u n-newtralità tal-opinjoni-nijiet tal-Grupp Konsultattiv Ewropew għall-Infurmazzjoni Finanzjarja (EFRAG)⁽³⁾, il-Grupp ta' Reviżjoni tal-Konsulenza dwar Normi fil-qasam tal-kontabilità qies l-opinjoni tal-EFRAG dwar l-approvazzjoni u nnotifika lill-Kummissjoni Ewropea li din hija bbilancjata b'mod tajjeb kif ukoll oġġettiva.

(4) Ir-Regolament (KE) Nru 1126/2008 għandu għalhekk jiġi emendat skond dan.

(5) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Regulatorju dwar il-Kontabilità,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Fl-Anness għar-Regolament (KE) Nru 1126/2008: L-Interpretazzjoni 13 Programmi ta' Lealtà tal-Klijenti tal-Kumitat Internazzjonali tal-Interpretazzjoni għar-Rappurtaġġ Finanzjarju (IFRIC), tiddaħhal kif stabbilit fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Kull kumpanija għandha tapplika l-IFRIC 13 kif stipulat fl-Anness għal dan ir-Regolament, sa mhux aktar tard mid-data tal-bidu tal-ewwel sena finanzjarja li tibda wara l-31 ta' Diċembru 2008.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehħ fit-tielet jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 16 ta' Diċembru 2008.

Għall-Kummissjoni

Charlie McCREEVY

Membru tal-Kummissjoni

(¹) ĠU L 243, 11.9.2002, p. 1.

(²) ĠU L 320, 29.11.2008, p. 1.

(³) ĠU L 199, 21.7.2006, p. 33.

ANNEX

STANDARDS INTERNAZZJONALI TA' RAPPORTAĠĠ FINANZJARJU

IFRIC 13	L-Interpretazzjoni IFRIC 13 Programmi ta' Lealtà tal-Klijenti
----------	---

INTERPRETAZZJONI TAL-IFRIC 13**Programmi ta' Lealtà tal-Klijenti**

REFERENZI

- IAS 8 *Politiki ta' Kontabilità, Bidliet fl-Istimi ta' Kontabilità u Żbalji*
- IAS 18 *Dhul*
- IAS 37 *Provedimenti, Obligazzjonijiet Kontingenti u Assi Kontingenti*

SFOND

- 1 Il-programmi ta' lealtà tal-klijenti jintużaw minn entitajiet biex jipprovdu lill-klijenti b'incentivi biex jixtru l-prodotti jew is-servizzi tagħhom. Jekk klijent jixtri prodotti jew servizzi, l-entità tagħti lill-klijent krediti ta' premju (ta' spiss deskritti bhala "punti"). Il-klijent jista' jsarraf il-krediti ta' premju fi premjijiet bħal prodotti jew servizzi b'xejn jew bi skont.
- 2 Il-programmi jahdmu b'diversi modi. Il-klijenti jistgħu jkunu mehtieġa li jakkumulaw numru jew valur minimu speċifiku ta' krediti ta' premju qabel ma jkunu jistgħu jsarrfuhom. Il-krediti ta' premju jistgħu jkunu marbuta ma' xirjiet individwali jew gruppi ta' xirjiet, jew ma' xiri kontinwu fuq perjodu speċifiku ta' żmien. L-entità tista' thaddem il-programm ta' lealtà tal-klijenti hi nfisha jew tipparteċipa fi programm imhaddem minn terzi. Il-premjijiet offruti jistgħu jinkludu prodotti jew servizzi fornuti mill-entità nnifisha u/jew drittijiet li jiġu kklejmjati prodotti jew servizzi minn terzi.

AMBITU

- 3 Din l-Interpretazzjoni tapplika għall-krediti ta' premju għal-lealtà tal-klijenti li:
 - (a) entità tagħti lill-klijenti tagħha bhala parti minn transazzjoni ta' bejgħ, jiġlieri bejgħ ta' prodotti, għoti ta' servizzi jew użu minn klijent ta' assi ta' l-entità; u
 - (b) sakemm jissodisfaw kwalunkwe kundizzjoni oħra li tkun tapplika, il-klijenti jistgħu jsarrfuhom fil-futur fi prodotti jew servizzi b'xejn jew bi skont.
- L-Interpretazzjoni tindirizza l-kontabilità mill-entità li tagħti krediti ta' premju lill-klijenti tagħha.

TEMI

- 4 It-temi indirizzati f'din l-Interpretazzjoni huma:
 - (a) jekk l-obbligu tal-entità li tipprovdi prodotti jew servizzi b'xejn jew bi skont ("premjijiet") fil-futur għandhiex tkun rikonoxxuta u mkejla billi:
 - (i) tkun allokata parti mill-valur riċevut jew riċevibbli mit-transazzjoni tal-bejgħ għall-krediti ta' premju u billi jkun differit ir-rikonoxximent tad-dhul (billi jiġi applikat il-paragrafu 13 ta' l-IAS 18); jew
 - (ii) isir provvediment għall-ispejjeż stmati futuri tal-forniment tal-premjijiet (billi jiġi applikat il-paragrafu 19 ta' l-IAS 18); u
 - (b) jekk jiġi allokata valur għall-krediti ta' premju:
 - (i) kemm għandu jiġi allokata għalihom;
 - (ii) meta għandu jkun rikonoxxut id-dhul; u
 - (iii) jekk il-premjijiet jiġu minn terz, kif għandu jiġi mkejjel id-dhul.

KUNSENS

- 5 Entità għandha tapplika l-paragrafu 13 tal-IAS 18 u tirrapporta l-krediti ta' premju bhala komponent identifikabbli separatament mit-transazzjoni(jiet) tal-bejgħ li fihom huma jingħataw (il-"bejgħ inizjali"). Il-valur ġust tal-valur riċevut jew riċevibbli fir-rigward tal-bejgħ inizjali għandu jkun allokata bejn il-krediti ta' premju u l-komponenti l-oħrajn tal-bejgħ.
- 6 Il-valur allokata lill-krediti ta' premju għandhu titkejjel b'referenza għall-valur ġust tagħhom, jiġlieri l-ammont li għalih il-krediti ta' premju jistgħu jinbiegħu separatament.
- 7 Jekk l-entità tforni l-premjijiet hi nnifisha, hi għandha tirrikonoxxi l-valur allokata għall-krediti ta' premju bhala dhul meta l-krediti ta' premju jissarrfu u hi tissodisfa l-obbligazzjonijiet tagħha li tforni l-premjijiet. L-ammont ta' dhul rikonoxxut għandu jkun ibbażat fuq in-numru ta' krediti ta' premju li jkunu ssarrfu bi skambju ma' premjijiet, imqabbel man-numru totali li jkun mistenni li jsarraf.

- 8 Jekk il-premjijiet ifomuhom terzi, l-entità ghandha tevalwa jekk hix tiġbor il-valur allokati lill-kreditu ta' premju ghan-nom taghha stess (jiġilieri bhala s-sid fit-transazzjoni) jew ghan-nom tat-terzi (jiġilieri bhala aġent ghat-terzi).
- (a) Jekk l-entità qed tiġbor il-valur ghan-nom tat-terzi, hi ghandha:
- (i) tkejjel id-dhul taghha bhala l-ammont nett miżmum f'isimha, jiġilieri id-differenza bejn il-valur allokati lill-kreditu ta' premju u l-ammont pagabbli lit-terzi biex ifornu l-premjijiet; u
- (ii) tirrikonoxxi dan l-ammont nett bhala dhul meta t-terzi jsiru obbligati li jfornu l-premjijiet u jkunu intitolati li jirċievu l-valur ghalihom. Dawn l-avvenimenti jistghu jsehhu hekk kif il-kreditu ta' premju jinghataw. Alternattivament, jekk il-klijent jista' jagħżel li jikklejmja l-premjijiet jew minghand l-entità jew minghand terzi, dawn l-avvenimenti jistghu jsehhu biss meta l-klijent jagħżel li jikklejmja l-premjijiet minghand it-terzi.
- (b) Jekk l-entità qed tiġbor il-valur ghalha stess, ghandha tkejjel id-dhul taghha bhala l-valur gross allokati lill-kreditu ta' premju u tirrikonoxxi d-dhul meta tissodisfa l-obbligazzjonijiet taghha fir-rigward tal-premjijiet.
- 9 Jekk fi kwalunkwe hin l-ispejjeż li ma jistgħux jiġu evitati biex jiġihallu l-obbligazzjonijiet għall-forniment tal-premjijiet ikunu mistennija li jaqzbu l-valur riċevut u riċevibbli ghalihom (jiġilieri il-valur allokati lill-kreditu ta' premju fil-hin tal-bejgħ inizzjali li jkun għadu ma giex rikonoxxut bhala dhul, flimkien ma' kwalunkwe valur iehor riċevibbli meta l-klijent isarraf il-kreditu ta' premju), l-entità jkollha kuntratti onerużi. Ghandha tkun rikonoxxuta obbligazzjoni għall-eċċess b'konformità mal-IAS 37. Il-htieġa li din l-obbligazzjoni tiġi rikonoxxuta tista' tinholoq jekk l-ispejjeż mistennija tal-forniment tal-premjijiet jizdedu, pereżempju jekk l-entità tirrevedi l-aspettattivi taghha dwar in-numru ta' kreditu ta' premju li ser jissarrfu.

DATA EFFETTIVA U TRANSIZZJONI

- 10 Entità ghandha tapplika din l-Interpretazzjoni għall-perjodi annwali li jibdew fl-1 ta' Lulju 2008 jew wara. Applikazzjoni iktar bikrija hi permessa. Jekk entità tapplika l-Interpretazzjoni għal perjodu li jibda qabel l-1 ta' Lulju 2008, ghandha tiddikjara dak il-fatt.
- 11 Tibdil fil-politika tal-kontabilità għandu jkun irrappurtat b'konformità mal-IAS 8.

Appendiċi

Gwida għall-applikazzjoni

Dan l-appendiċi hu parti integrali tal-Interpretazzjoni.

Kif jitkejjel il-valur ġust tal-kreditu ta' premju

- AG1 Il-Paragrafu 6 tal-kunsens jehtieġ li l-valur allokati lill-kreditu ta' premju jitkejjel b'referenza għall-valur ġust taghhom, jiġilieri l-ammont li għalih il-kreditu ta' premju jistgħu jinbiegħu separatament. Jekk il-valur ġust ma jkunx jista' jiġi osservat direttament, dan għandu jiġi stmat.
- AG2 Entità tista' tagħmel stima tal-valur ġust tal-kreditu ta' premju billi tagħmel referenza għall-valur ġust tal-premjijiet li fihom jistgħu jissarrfu. Il-valur ġust ta' dawn il-premjijiet jittnaqqas billi jiġu meqjusa:
- (a) il-valur ġust tal-premjijiet li jistgħu jkunu offruti lill-klijenti li ma jkunux qalgħu kreditu ta' premju minn bejgħ inizzjali; u
- (b) il-proporzjon tal-kreditu ta' premju li ma jkunux mistennija li jissarrfu mill-klijenti.
- Fejn il-klijenti jistgħu jagħzlu minn medda ta' premjijiet differenti, il-valur ġust tal-kreditu ta' premju ser jirrifletti l-valuri ġusti fil-firxa ta' premjijiet disponibbli, li jkunu ppizzati fi proporzjon mal-frekwenza li biha kull premju jkun mistenni li jintgħazel.
- AG3 F'xi ċirkustanzi, jistgħu jkunu disponibbli metodi oħrajn ta' stima. Pereżempju, fejn il-premjijiet jiġu fornuti minn terzi u l-entità thallas lit-terzi għal kull kreditu ta' premju li tagħti, tkun tista' tagħmel stima tal-valur ġust tal-kreditu ta' premju b'referenza għall-ammont li hi thallas lit-terzi, biż-żieda ta' margni ta' qligħ raġonevoli. Jehtieġ ġudizzju għaqli biex tintagħżel u tiġi applikata t-teknika ta' stima li tissodisfa l-htieġijiet tal-paragrafu 6 tal-kunsens u li tkun l-aktar wahda adattata fiċ-ċirkustanzi.